

# Webseitenvertrag

---



## CLIENT INFORMATION / KUNDENDATEN

- **Client Name / Name:** Monique Smith McDowell
  - **Client Address / Adresse:** Bethesdastraße 2 20535, Hamburg
  - **Steuernummer (optional):** 46/232/04834
- 



## WEB DEVELOPER INFORMATION / WEBENTWICKLER-INFORMATIONEN

- **Name:** Seung Hwan Lee
  - **Profession:** Freelance Web Developer & Media Designer
  - **Email:** seungdance@gmail.com
  - **Address:** J7 7 68159 Mannheim
  - **Steuernummer (optional):** 38337/28470
- 



## 1. PROJECT DESCRIPTION / PROJEKTBESCHREIBUNG

The freelancer will create a custom, responsive portfolio website tailored to the client's content and aesthetic preferences.

Der Freelancer erstellt eine individuelle, responsive Portfolio-Website, angepasst an die Inhalte und Gestaltungswünsche des Kunden.

Optional features such as bilingual support, blog pages, or CMS integration may be discussed separately.

Optionale Funktionen wie Mehrsprachigkeit, Blog oder CMS können separat besprochen werden.

---



## 2. TIMELINE / ZEITPLAN

- **Start Date / Beginn:** 01.06.2025
  - **Estimated Completion / Voraussichtliche Fertigstellung:** 1–2 weeks recommended
-

### 3. COMPENSATION / VERGÜTUNG

- **Total Fee / Gesamtbetrag:** EUR 365
  - Full payment is due upon final delivery of the website.  
Die Zahlung erfolgt bei Übergabe der finalen Website.
- 



### 4. PAYMENT DETAILS / ZAHLUNGSDATEN

Bitte überweisen Sie den Betrag an folgende Bankverbindung:

Please transfer the amount to the following bank account:

- **Kontoinhaber / Account Holder:** Seung Hwan Lee
  - **Bankname / Bank Name:** N26
  - **IBAN:** DE73 1001 1001 2659 5961 04
  - **Reference / Verwendungszweck:** [Client Name + Website]
- 

### 5. REFUND POLICY / RÜCKERSTATTUNG

Once the work has started, no refund will be issued.

Nach Projektbeginn ist keine Rückerstattung möglich.

---

### 6. ADDITIONAL EDITS / ZUSÄTZLICHE ÄNDERUNGEN

Any changes requested after final delivery will be charged additionally.

Änderungswünsche nach Fertigstellung werden zusätzlich berechnet.

---

### 7. INTELLECTUAL PROPERTY / URHEBERRECHT

The client receives full rights to the website after full payment.

Der Kunde erhält nach vollständiger Zahlung alle Rechte an der Website.

The freelancer may showcase the website in their portfolio.

Der Freelancer darf das Projekt im eigenen Portfolio präsentieren.

---

## **8. CONFIDENTIALITY / VERTRAULICHKEIT**

All content and project-related information is treated confidentially.

Alle projektbezogenen Informationen werden vertraulich behandelt.

---

## **9. TERMINATION / KÜNDIGUNG**

Either party may terminate the agreement in writing.

Beide Parteien können den Vertrag schriftlich kündigen.

Any completed work will be billed proportionally.

Bereits geleistete Arbeit wird anteilig berechnet.

---

## **SIGNATURES / UNTERSCHRIFTEN**

Client Signature / Unterschrift Kunde:

Date / Datum: 21.05.2025

Contractor Signature:

Date / Datum: 21.05.2025